

# Istruzioni d'uso

## Macchina lucidatrice

62542

**XPO** <sup>the</sup> **tool**  
experts



Immagine similare, può variare a seconda del modello

Prima della messa in funzione del dispositivo leggere e osservare le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, caratteristiche funzionali e i dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso scritto. Tutti i diritti sono riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel manuale per l'uso o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per garantire che il presente manuale utente sia completo, preciso e aggiornato, non si possono escludere errori.

Se riscontra un errore o vuole dare un suggerimento di miglioramento, saremo lieti di ascoltarvi. È possibile inviare un'e-mail a:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

o utilizzare il nostro modulo di contatto su:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di questo manuale in diverse lingue è disponibile sul nostro shop online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Per restituire la merce ai fini della sua sostituzione, riparazione o per altri scopi, si prega di utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per assicurare che la gestione del reclamo o la restituzione della merce sia gestita senza problemi, si prega di contattare il nostro team di assistenza anticipatamente.

Reparto resi  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**  
Tel: +49 2403 55592-0  
Fax: +49 2403 55592-15

## Introduzione

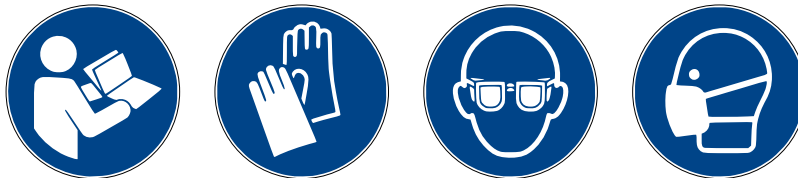
Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, vi chiediamo di prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari nell'impiego di questo prodotto. A tal fine, vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di assicurarvi di aver ben compreso il loro contenuto.

## Istruzioni di sicurezza generali

### **ATTENZIONE:**

L'apparecchio può essere utilizzato solo con un interruttore differenziale con una corrente di intervento fino a 30 mA (secondo VDE 0100 parti 702 e 738).

Questo utensile non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o non abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini.



**Si raccomanda di indossare dispositivi di sicurezza adeguati, tra cui guanti, protezione per gli occhi e mascherina.**

**Conservate le istruzioni in un luogo sicuro e asciutto in modo da poterle consultare in qualsiasi momento.**

### Area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro ordinata e ben illuminata.** Aree di lavoro disordinate e scarsamente illuminate aumentano il rischio di incidenti.
- **Non mettere in funzione utensili elettrici in zone potenzialmente esplosive**, ad es. nelle immediate vicinanze di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono infiammare la polvere o i vapori.
- **Tenere lontani gli astanti e i bambini** mentre l'elettro utensile è in funzione. Le distrazioni possono causare una perdita di controllo dello strumento.

### Sicurezza elettrica

- **Prima di collegare il dispositivo, assicurarsi che la tensione della fonte di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta.**
- **Evitare il contatto fisico con superfici messe a terra** come tubi, radiatori, stufe e frigoriferi. Se il corpo è posizionato a terra, aumenta il rischio di scossa elettrica. Se è necessario mettere in funzione l'elettro utensile in un luogo umido, utilizzare un interruttore differenziale. L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche. Indossare guanti di gomma per elettricisti e scarpe con soles di gomma rende il lavoro ulteriormente più sicuro.
- **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se l'acqua entra in un utensile elettrico, c'è un rischio maggiore di scosse elettriche.
- **Non usare mai in modo improprio il cavo di alimentazione.** Non usare mai il cavo per trasportare l'utensile o per staccare la spina. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Sostituire immediatamente il cavo danneggiato. I cavi danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.



- **Quando si mette in funzione un elettro utensile all'aperto, usare una prolunga omologata.** Una prolunga indicata per l'uso all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Impostare sempre l'interruttore su off prima di collegare il dispositivo alla corrente.**

#### *Sicurezza personale*

- **Durante l'uso, restare sempre vigili, prestare la massima attenzione alle proprie azioni e operazioni, e lavorare sempre con cautela.** Non utilizzare l'attrezzo quando si è stanchi o sotto l'influenza di alcolici o droghe. Un momento di disattenzione durante il funzionamento degli utensili elettrici può provocare gravi lesioni.
- **Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli.** Legare bene i capelli lunghi. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento, dove possono impigliarsi. Mantenere le maniglie asciutte, pulite e prive di olio e lubrificanti.
- **Evitare l'accensione accidentale. Assicurarsi che l'interruttore dell'utensile sia in posizione "off".** Non tenere il dito sul grilletto durante il trasporto di apparecchi elettrici e non collegare utensili con l'interruttore impostato su "on".
- **Rimuovere le chiavi o i dispositivi di regolazione** prima di accendere l'utensile. Questi strumenti lasciati su una parte rotante dell'utensile possono causare lesioni.
- **Non sporgersi troppo in avanti.** Mantenere sempre un buon passo e un buon equilibrio. Un buon appoggio e un buon equilibrio permettono di controllare meglio l'attrezzo in situazioni impreviste.
- **Utilizzo di dpi adeguati:** indossare sempre occhiali di sicurezza. Si prescrive l'uso di maschere antipolvere, scarpe antiscivolo, casco di sicurezza e protezione dell'udito se le circostanze lo richiedono.

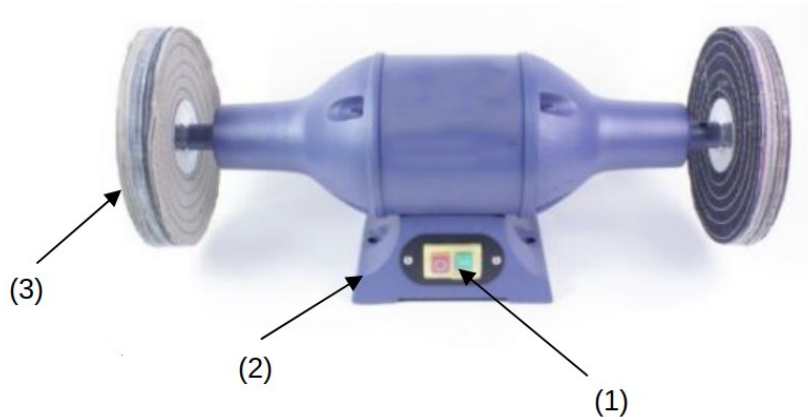
#### *Sicurezza durante l'uso e la manutenzione*

- **Utilizzare morsetti o un altro metodo pratico per fissare e sostenere il pezzo su una piattaforma stabile.** Tenere il pezzo in mano o premerlo contro il proprio corpo può renderlo instabile, con conseguente perdita di controllo e lesioni.
- **Non esercitare nessuna pressione sull'utensile.** Utilizzare lo strumento appropriato al lavoro che si deve eseguire e rispettare la velocità per cui è stato progettato. Ciò ottimizza i risultati e rende il lavoro più sicuro.
- **Non utilizzare alcun dispositivo il cui interruttore non può essere acceso o spento.** Qualsiasi dispositivo non controllabile da un interruttore è pericoloso e deve essere riparato immediatamente.
- **Scollegare il cavo di corrente dalla presa a muro prima di fare qualsiasi modifica, sostituire gli accessori o riporre l'unità.** Queste precauzioni di sicurezza riducono il rischio di accensioni accidentali.
- **Conservare l'attrezzatura inutilizzata** e tenerla fuori dalla portata dei bambini e di altre persone non competenti. Gli strumenti nelle mani di utenti non qualificati sono pericolosi.
- **Avere cura dell'attrezzatura.** Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Un'attrezzatura mantenuta correttamente ha meno probabilità di incepparsi ed è più facile da controllare. Qualsiasi alterazione o modifica rende l'uso del prodotto improprio e quindi pericoloso.
- **Controllare che non ci siano parti mobili deformate o disallineate, parti rotte** o altre condizioni che possono influire sul funzionamento dell'utensile. Se l'unità è danneggiata, farla riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione delle attrezzature.
- **Usare solo gli accessori raccomandati dal produttore.** Gli accessori adatti a un dispositivo preciso possono essere pericolosi, se usati su un altro dispositivo.

#### **Uso previsto**

Questo utensile lucida pezzi in lavorazione e altri oggetti; non è adatto a un uso industriale. Non si possono fare modifiche strutturali. Le modifiche strutturali o l'uso improprio possono provocare danni materiali e lesioni personali.

## Componenti principali



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Interruttore on/off	3	Ruota di lucidatura
2	Base con fori di guida		

## Montaggio

L'utensile, vibrando durante il funzionamento, potrebbe spostarsi. Per evitare ciò, raccomandiamo di imbullonarlo bene al tavolo di lavoro o a una base adatta. La base della lucidatrice ha dei fori di guida adatti a questo scopo.

1. Collocare la macchina sul tavolo nella posizione prescelta.
2. Segnare le posizioni per i fori servendosi dei fori di guida.
3. Praticare i fori nei punti segnati.
4. Fissare la macchina al tavolo con due bulloni lunghi, rondelle, anelli di sicurezza e dadi (non inclusi)

## Messa in funzione

### Montaggio e smontaggio delle ruote di lucidatura

Prima di montare o cambiare la ruota di lucidatura, assicurarsi che la lucidatrice sia spenta e che la spina sia scollegata.

- Rimuovere il dado flangiato dall'albero usando una chiave da 24 mm (la dimensione può variare a seconda del modello). Si noti che il dado a rondella di sinistra ha una filettatura a sinistra.
- Rimuovere la ruota di lucidatura.
- Controllare che la nuova ruota di lucidatura non sia danneggiata.
- Installare la ruota di lucidatura e serrare il dado. Assicurarsi che il dado sia stretto in modo corretto. Se il dado è troppo stretto o troppo allentato, possono verificarsi problemi durante il funzionamento.
- **NON** stare davanti alla macchina quando la si riavvia, ma lateralmente. Lasciare girare la ruota di lucidatura per almeno 30 s senza carico. Se la macchina vibra fortemente o se si notano altri danni, scollegare immediatamente la macchina. Riparare il danno prima di riavviare la macchina.

**Attenzione:** La ruota di lucidatura continuerà a girare anche dopo aver staccato la spina.



- La messa in funzione e l'arresto della macchina sono sicuri se eseguiti correttamente. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza, ma usare anche il buon senso in tutte le situazioni e condizioni.
- Non allungare mai le mani troppo dietro o sotto la ruota che gira. Quando si avvia la macchina, stare sempre in piedi lateralmente e lasciarla girare senza carico per almeno 30 s per verificarne il corretto funzionamento. Spegnerla dopo l'uso.

## Manutenzione

Una manutenzione regolare prolungherà la vita della vostra lucidatrice e ridurrà il rischio di guasti. Assicurarsi che le fessure di ventilazione siano sempre libere, in modo che il motore sia adeguatamente ventilato e raffreddato.

1. Dopo l'uso, scollegare il cavo e rimuovere lo sporco dalle fessure di ventilazione, ad es. con un'aspirapolvere.
2. Controllare regolarmente che il cavo di corrente non sia danneggiato. Raccomandiamo questo controllo prima e dopo ogni utilizzo della lucidatrice.
3. Prima di ogni utilizzo, controllare che tutte le parti mobili siano correttamente fissate. Le ruote di lucidatura troppo strette o troppo allentate possono causare lesioni e malfunzionamenti.
4. Sostituire le ruote di lucidatura se necessario.
5. Pulire regolarmente la macchina.

## Istruzioni per lo smaltimento

La direttiva europea sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE, 2012/19/UE) è stata attuata con la legge sull'elettricità.

Tutti i dispositivi elettrici WilTec a cui fa riferimento la RAEE sono contrassegnati con il simbolo di una pattumiera barrata. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

WilTec Wildanger Technik GmbH è iscritta presso l'autorità tedesca EAR con il numero di registrazione RAEE DE45283704.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (attuato nei Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi europei con un sistema di raccolta speciale per questi dispositivi).

Il simbolo sul dispositivo o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Attraverso il corretto smaltimento di questo prodotto, contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute di coloro che vi circondano. Lo smaltimento errato mette in pericolo l'ambiente e la salute.



Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Indirizzo:  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Avvertenza importante:

La riproduzione, anche parziale, e qualsiasi uso commerciale di questo manuale sono ammessi solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.